

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 11. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 12.08.2020 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 20:45 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Henning Dornack
Johanna Gotzmann
Christian Hennicke
Siegmar Herrmann
Lothar Koppe
Dagmar Kurschus
Uwe Müller
Hans-Christian Quilitzsch
Christian Riemann
Werner Rienäcker
Kay-Uwe Ziegler
Peter Ziehm

Seniorenbeirat

Elke Ronneburg

Mitarbeiter der Verwaltung

Andreas Biermann	Mitarbeiter Amt für Stadtentwicklung
Stefan Hermann	Leiter Amt für Stadtentwicklung
Gabriela Schulze	SBL Kultur/Tourismus
Torsten Zumm	Mitarbeiter SB Stadtplanung

Gäste

B.	Mitarbeiter STEG
----	------------------

abwesend:

Mitglied

Amy-Marie Bock
Hendrik Rohde
Lisa Schiller
Lars-Jörn Zimmer
Dagmar Zoschke

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 12.08.2020, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.

Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 24.06.2020	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
7	Vorstellung der Konzeption "Bahnhof Bitterfeld" BE: Amt für Stadtentwicklung	
8	Sachstand zur Planung "Erweiterung Tempo -30- Zone in Bitterfeld" BE: Amt für Stadtentwicklung	
9	Vergabe von Brauchtumsmitteln im OT Stadt Bitterfeld - Änderung des Beschlusses 007-2020 BE: Amt für Kultur/Jugend/Sport/Teilhabe	Beschlussantrag 135-2020
10	Aufhebung des Beschlusses 064-2016 zur Aufstellung des Bebauungsplanes 01-2016btf "Wohnen in der Ernst-Borsbach-Straße" im Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Amt für Stadtentwicklung	Beschlussantrag 318-2019
11	Energie- und Klimaschutzkonzept Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Amt für Stadtentwicklung	Beschlussantrag 107-2020
12	Lebensmittelversorgung am Standort vom jetzigen „Real“ in Bitterfeld erhalten BE: CDU-Fraktion	Beschlussantrag 125-2020
13	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung fest. Zu Beginn der Sitzung sind 14 stimmberechtigte Ortschaftsräte anwesend.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Die Tagesordnung wird wie vorliegend betätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 24.06.2020</p> <p>Es gibt keine Hinweise oder Ergänzungen zum Protokoll aus der Sitzung vom 24.06.2020. Daher erfolgt die Abstimmung.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 4</p>	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland übergibt die Versammlungsleitung an Herr Gatter.</p> <p>Der stellv. Ortsbürgermeister, erteilt Herrn Dr. Gülland zur Berichterstattung das Wort.</p> <p><u>1. Gefasste Beschlüsse des Stadtrates</u> In der Sitzung des Stadtrates am 10.08.2020 wurden folgende, den Ortsteil Stadt Bitterfeld betreffende, Beschlüsse mehrheitlich bzw. einstimmig gefasst: Der BA 123-2020 (Außerplanmäßige Auszahlung von 70.000 € für Baumaßnahme Mühlstraße) und BA 116-2020 (Vergabe der Bauleistungen für Baumaßnahme Mühlstraße, Abschnitt 2.3, Lose 1...4 +10...12. Der OB teilte mit, dass er zum erneuten ablehnenden Beschluss des Stadtrates zum BA 068-2020 (Vergabe der Wochenmärkte) am 20.07.2020 in Widerspruch gegangen ist.</p> <p><u>2. Auswertung der DB der OBM mit den Orts-BM am 04.08.2020</u></p> <p>⇒ Mit Bescheid vom 20.07.2020 erfolgte eine Bedarfszuweisung in Höhe von 1.030.991 € für das Rechnungsjahr 2013. Dieser Betrag entspricht 45% der beantragten Summe und ist für die Haushalts-konsolidierung zu verwenden</p> <p>⇒ Die neue Aufgabenstellung des Landes für die LaGa 2017 liegt noch nicht vor. Die bisher tätige Bearbeitungsfirma beginnt sofort nach Vorliegen der Ast mit der Arbeit.</p> <p>⇒ Auf Rückfrage nach dem Park-/Leitsystem der Stadt wurde ausgeführt, dass bisher</p>	

	<p>keine finanziellen Mittel in den Haushalt eingestellt werden konnten. ⇒ REAL: Alle Bemühungen der Stadt, mit dem derzeitigen (neuen) Eigentümer Kontakt aufzunehmen, sind bisher misslungen. Der OB führt auch Gespräche mit den Arbeitnehmern. Die Lebensmittel-Nahversorgung für Greppin und die Anhaltsiedlung soll auch künftig gesichert werden. In der nächsten Zeit sollen dazu Gespräche mit möglichen Kandidaten geführt werden. ⇒ Die Stadt wird in der Zeit vom 11. bis zum 20.09.2020 ihre 2. Kunst- und Kulturwoche unter den Einschränkungen des Corona-Virus durchführen.</p> <p><u>3. Ausgewählte Termine</u></p> <p>⇒ 13.08.2020, 18.00 Uhr, Info-Veranstaltung Mühlstraße, Ratssaal BTF ⇒ 14.08.2020, 15.00 Uhr, Marktsprechstunde OB, Markt BTF ⇒ 25.08.2020, 18.00 Uhr, Wirtschafts- und Umweltausschuss, Ratssaal BTF ⇒ 25.08.2020, 18.00 Uhr, Ausschuss ROVBa, Ratssaal Wolfen ⇒ 26.08.2020, 18.00 Uhr, StaBVA, Rathaus Wolfen, Ratssaal ⇒ 31.08.2020, 18.00 Uhr, Einwohnerversammlung BTF, Ratssaal BTF ⇒ 01.09.2020, 10.00 Uhr, Friedhof BTF, VVN-Ehrenmal, Kranzniederlegung Weltfriedenstag ⇒ 01.09.2020, 15.00 Uhr, Beratung OB mit den Orts-BM, Ratssaal ⇒ 02.09.2020, 18.00 Uhr, Stadtrat, Rathaus Wolfen, Ratssaal ⇒ 04.09.2020, 14.00 Uhr, Eröffnung Grüne Lunge, Bitterfeld ⇒ 06.09.2020, 10.00 Uhr, Blumenniederlegung Friedhof, 100. GT Ernst Thronicke ⇒ 11./20.09.2020, 2. Kunst- und Kulturwoche, spez. Veranstaltungsplan beachten ⇒ 13.09.2020, Tag des offenen Denkmals ⇒ 20.09.2020, Classik Open Air, Bitterfelder Marktplatz ⇒ 23.09.2020, 18.00 Uhr, Ortschaftsrat Bitterfeld, Hist. Rathaus, Ratssaal.</p>	
<p>zu 5</p>	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Herr Dr. Gülland übernimmt wieder die Versammlungsleitung.</p> <p>Frau Gotzmann lobt die Neugestaltung des Zeltplatzes, jedoch ist die Grünfläche vor dem Zeltplatz ungepflegt. Diese Fläche ist Eigentum der Alteigentümer des Zeltplatzes. Eigentum verpflichtet auch zur Pflege; das Ordnungsamt sollte hier kontrollieren und gegebenenfalls die Eigentümer zur Pflege auffordern.</p> <p>Frau Kurschus erklärt, dass die Aussage zum Radfahrkonzept aus ihrer Sicht ungenügend ist Sie gibt den Hinweis, dass verschiedene Wege kombiniert als Rad- und Fußweg genutzt werden könnten; dies sollte geprüft werden.</p> <p>Weiter erkundigt sie sich ob es einen offiziellen Hundestrand an der Goitzsche gibt? <i>Sachstand Bauamt: Der Hundestrand befindet sich östlich des Stadtstrandes und ca. 100 m westlich des Auslaufbauwerkes Goitzsche.</i></p> <p>Außerdem gibt sie zu Protokoll, dass für das Bewässern der neu gepflanzten Bäume der verantwortlich ist, der diese gepflanzt hat. Für das Bewässern</p>	

sollte Brauchwasser genutzt werden.

Sachstand Bauamt: Wird berücksichtigt, jedoch im Sinne der Transportkapazitäten nicht flächendeckend umsetzbar.

Herr Müller erkundigt sich wann die Bauarbeiten in der Grünen Lunge

beendet sind und wie viele Bäume und Sträucher gepflanzt wurden.

Sachstand Bauamt: Baumaßnahmen stehen vor dem Abschluss. Restarbeiten aufgrund Lieferengpässen noch erforderlich (Tischtennisplatten). Freigabe in der 37. KW geplant. Insgesamt mehr als 60 Bäume und über 75 Sträucher gepflanzt. Abschließende Zahl kann nach Abnahme nachgereicht werden.

Außerdem hinterfragt er den aktuellen Stand bezüglich der Reparatur des Spielplatzes in der Mittelstraße.

Sachstand Bauamt: Wird nachgereicht.

Ihm ist aufgefallen, dass das Hinweisschild zur Lobermühle unleserlich und verwittert ist. Es sollte geprüft werden hier ein entsprechend neues Schild anzubringen.

Sachstand Bauamt: Schild wird zunächst abgenommen. Ersatzschild wird geprüft.

Er schlägt vor, auch für das historische Gebäude des ehemaligen „Fläminger Hofes“ eine Infotafel oder ein Hinweisschild aufzustellen.

Herr Herrmann gibt zu Protokoll, dass aus Richtung Halle kommend Höhe Autohaus die Fahrzeuge verkehrswidrig parken, es wird um Kontrolle durch das Ordnungsamt gebeten. Außerdem sind die Straßenränder unsauber und ungepflegt.

Sachstand Bauamt: Einhaltung der Straßenreinigungssatzung sowie Einsatz im Rahmen der Wildkrautbeseitigung wird geprüft.

Herr Riemann spricht den schlechten Zustand des Fußweges in der Glück Auf Straße an, Möglichkeiten einer Reparatur sollten geprüft werden.

Sachstand Bauamt: Wird geprüft.

Des Weiteren gibt er zu Protokoll, dass an der neuen Post-Filiale die Parkplatzsituation sehr begrenzt ist.

Sachstand Bauamt: Problem bekannt, jedoch nicht durch Stadt lösbar. Sache des Vermieters und des Mieters. Parkraum ist mit zumutbarem Fußweg ausreichend vorhanden.

Die Zuarbeit bezüglich der Straßenbeleuchtung an der B 183 ist aus seiner Sicht unzureichend.

Sachstand Bauamt: Wird geprüft und bei Notwendigkeit nachgereicht

Außerdem verweist er nochmals darauf dass sich vom Fischeck bis zum

	<p>Bahnhof auf dem Fußweg ca. alle 2 Meter Hundekothaufen befinden. Wurden hier Kontrollen durchgeführt?</p> <p>Herr Gatter bittet um den aktuellen Stand zum Fußwegekonzept. <i>Sachstand Bauamt: Erarbeitung aufgrund personeller Situation nur eingeschränkt möglich.</i></p>	
zu 6	<p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</p> <p><i>Herr Gatter verlässt die Beratung, somit sind 13 Ortschaftsräte anwesend.</i></p> <p>Es liegen keine Anfragen vor.</p>	
zu 7	<p>Vorstellung der Konzeption "Bahnhof Bitterfeld" BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Hermann stellt ausführlich das gegenwärtige Konzept zum Bahnhof Bitterfeld vor. Weitere Informationen Anlage 1.</p>	
zu 8	<p>Sachstand zur Planung "Erweiterung Tempo -30- Zone in Bitterfeld" BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Zumm, Verkehrsplaner, berichtet detailliert über die geplante Vergrößerung der Tempo-30-Zone und die damit verbundene deutliche Verbesserung der allgemeinen Verkehrsberuhigung. Seine Ausführungen erklärt er anhand der als Anlage 2 beigefügten Planzeichnungen.</p>	
zu 9	<p>Vergabe von Brauchtumsmitteln im OT Stadt Bitterfeld - Änderung des Beschlusses 007-2020 BE: Amt für Kultur/Jugend/Sport/Teilhabe</p> <p>Frau Schulze, SBL Kultur/Tourismus, stellt den Antragsinhalt vor und erläutert die Veranstaltungen der 2. Kunst- und Kulturwoche im OT Stadt Bitterfeld.</p> <p>Beschluss: Der Ortschaftsrat Bitterfeld beschließt die Änderung des Beschlusses 007-2020 dahingehend, dass die Höhe der zu vergebenden Brauchtumsmittel für kulturelle Veranstaltungen entsprechend der als Anlage beigefügten Vorschlagsliste nunmehr 57.350,00 Euro beträgt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 135-2020</p> <p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p>
zu 10	<p>Aufhebung des Beschlusses 064-2016 zur Aufstellung des Bebauungsplanes 01-2016btf "Wohnen in der Ernst-Borsbach-Straße" im Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Da keine Anfragen oder Wortmeldungen vorliegen erfolgt die Abstimmung.</p>	<p>Beschlussantrag 318-2019</p>

		Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0
	einstimmig empfohlen	
zu 11	<p>Energie- und Klimaschutzkonzept Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p>Herr Biermann, SB Stadtplanung stellt ausführlich den Antragsinhalt vor. Da keine Anfragen auftreten, erfolgt die Abstimmung.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich empfohlen</p>	<p>Beschlussantrag 107-2020</p> <p>Ja 9 Nein 3 Enthaltung 0</p>
zu 12	<p>Lebensmittelversorgung am Standort vom jetzigen „Real“ in Bitterfeld erhalten BE: CDU-Fraktion</p> <p>Nach der Vorstellung des Beschlussantrages eröffnet der Ortsbürgermeister die Diskussion.</p> <p>Die anwesenden Ortschaftsräte bedauern, dass kein Berichterstatter aus der Einreicher-Fraktion anwesend ist. Die Ortschaftsräte legen ihre Positionen dar.</p> <p>Im Laufe der Diskussion wird von Herrn Henicke nachfolgender Änderungsantrag zum Antragsinhalt eingereicht: <i>Der Oberbürgermeister und sein Stab Wirtschaftsförderung werden gebeten eine Nachnutzung zur Lebensmittelversorgung sicherzustellen.</i></p> <p>Ja-Stimmen: 1 Nein-Stimmen: 5 Enthaltungen: 6</p> <p>Somit ist der Änderungsantrag abgelehnt.</p> <p>Die Abstimmung zum BA 125-2020 erfolgt wie vorliegend.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich abgelehnt</p>	<p>Beschlussantrag 125-2020</p> <p>Ja 1 Nein 7 Enthaltung 4</p>
zu 13	<p>Schließung des öffentlichen Teils</p> <p>Herr Dr. Gülland schließt den öffentlichen Teil der Sitzung und lässt die Nichtöffentlichkeit herstellen.</p>	

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Petra Eichhorn
Protokollantin